



Coi chừng bị lừa khi làm hồ sơ xin nhập cư!

Quý vị có nhận được những lời mời chào như sau không?

BẢO ĐẢM CÓ VISA VÀ VIỆC LÀM TẠI CA- NA-ĐA!

Bảo đảm có giấy phép làm việc! Có học bổng! Việc làm lương cao tại Ca-na-đa mà chỉ cần ít hay không cần kinh nghiệm! Vé máy bay và chỗ ở miễn phí! Việc làm bảo đảm! Chương trình ĐẶC BIỆT! Dọn dẹp trong khách sạn lương tháng \$4000!

ĐỪNG BỊ LỪA ! Nếu thấy lời mời chào quá hấp dẫn, thì có lẽ là không đúng.

Đây là các điều quý vị cần biết:

- **Không cần** nhờ người đại diện di trú để xin visa hay nhập quốc tịch Ca-na-đa
- Người đại diện di trú **không có** quan hệ đặc biệt nào với các viên chức trong chính quyền Ca-na-đa và **không thể** bảo đảm cho quý vị được cấp visa.
- Chỉ có các **viên chức có thẩm quyền** tại các văn phòng sứ quán, cao ủy hay lãnh sự của Ca-na-đa mới có quyền quyết định cấp hay không cấp visa.
- Đừng nghe theo lời dụ dỗ dùng giấy tờ giả mạo vì đơn sẽ bị bác bỏ.
- Cần thận trọng tránh những vụ lừa đảo trên mạng và trên những trang mạng phổ biến các thông tin giả mạo. Trang mạng chính thức của bộ Công dân và Di trú của Ca-na-đa (Citizenship and Immigration Canada, CIC) là www.cic.gc.ca.
- Tại trang mạng của CIC quý vị có thể nhận được [miễn phí các mẫu đơn và tài liệu hướng dẫn](#) để xin tất cả các loại visa.
- Lệ phí xét đơn đều đồng nhất tại tất cả các văn phòng cấp visa của Ca-na-đa tại khắp mọi nơi trên thế giới. Lệ phí bằng tiền địa phương được tính theo tỷ giá hối đoái chính thức của tiền địa phương quy đổi tương đương với đô-la Ca-na-đa.
- Các văn phòng cấp visa của Ca-na-đa **không bao giờ** đòi hỏi quý vị phải gôùi tiền thể chân vào một tài khoản cá nhân của ai nàu tại ngân hàng hay chuyển tiền qua một công ty chuyển tiền tư nhân nào nầy.
- Nếu quý vị muốn hỏi rõ thêm, xin liên hệ với CIC hay văn phòng cấp visa phụ trách về vùng cư ngụ của quý vị.

Muốn đọc thêm chi tiết và thông tin về những người có thể **làm đại diện hợp pháp** cho quý vị trong trường hợp quý vị muốn chọn người đại diện cho quý vị về vấn đề di trú xin vào mục Đại diện Di trú (<http://www.cic.gc.ca/francais/information/representants/index.asp>) trên trang mạng của CIC.